



## 说明书

- 操作方法
  - 长按 2 秒：进入或退出上盖。
  - 短按：调节音量或亮度。
  - 长按 2 秒：进入待机模式。
  - 长按 2 秒：进入睡眠模式。
  - 长按 2 秒：进入自定义模式。
- 附录-按键
  - 向上/向下键：调节音量或亮度。
  - 向上/向下键+长按 2 秒：进入或退出上盖。
  - 向上/向下键+长按 2 秒：进入睡眠模式。
  - 向上/向下键+长按 2 秒：进入待机模式。
  - 长按 2 秒：开关/降噪(ANC+ENC)和通透模式。

是小明的作业本，他写得工工整整，字迹清晰，连标点符号都用得很准确。小红看了之后，竖起了大拇指，夸奖道：“你真棒！你的字写得真好！”小明听了，心里美滋滋的，脸上洋溢着自豪的笑容。

**Español**  
**Método de conexión**  
Primera vez que se conecte activar el Bluetooth®.  
Conexión posterior de los dispositivos al Bluetooth® con el ordenador.

**¿Qué debe hacer si una conexión falla?**

En primer lugar, asegúrese de que los auriculares están encendidos y que los dos auriculares estén cerca la una de la otra.

Primeros pasos para solucionar problemas:

- A continuación, introduzca la carga y síquela; ambos auriculares se encenderán y entrarán en modo de pareado con el teléfono.
- Luego haga clic en el menú del teléfono.

**Luz del auricular**

Parpadeo: encendido  
No parpadea: apagado

auriculares → sacar dos auriculares → el modelo de auriculares → conectar cables → sacar dos auriculares → auténticas

**Si las auriculares no entiende ningún sonido**

de que ambos auriculares están encendidos, el problema se debe a estos empresados.

Si escucha el auricular en el teléfono, es porque el auricular se estuchó de los auriculares se emparejaron.

Si su éxito (un lado de los auriculares es azul y azules, mientras que el otro lado del dispositivo para conectarlo dispositivo ya está conectado

**Luz inferior del compartimento de la lámpara**

la luz azul siempre encendida: el auricular está apagado; el auricular está conectado la roja intermitente: el compartimento la luz roja siempre encendida: compartimento

**Tuque**

**Música**

Clic: reproducir/pausar

Doble clic: L-encendido anterior, R-encendido

Tres clics: L-Diminsuir volumen

Cuatro clics: asistente de uso

Pulsación larga: encendido/apagado

**Fotografía**

Clic: Responder/coger

Pulsación larga: Rechazar llamada

**Notas importantes**

1. Calidad de sonido: como a cada sonido diferente, puedes ajustar software de música
2. Batería: los auriculares acaban por lo que el tiempo de reproducción cuando la energía se agota, el resto y los auriculares completamente

está cargando  
mente cargado  
la batería se está cargando  
de la batería totalmente cargada

ción siguiente  
nadir volumen

na le gusta una calidad  
a calidad de sonido en el

llegar a un estadio debil ,  
será muy corto, por favor,  
elamiento de los auriculares  
dos

**Français**

### Méthode de connexion

Première fois que vous connectez des écouteurs →  
→ activez le Bluetooth → recherchez le modèle d'oreille  
Connexion ultérieure à l'oreille → sortir deux oreilles  
\* Connexion automatique.

### Que dois-je faire si l'un des écouteurs ne fonctionne pas ?

- Tout d'abord, vérifiez que les deux écouteurs sont bien branchés.
- Si les deux écouteurs sont allumés, il faut que les deux écouteurs ne sont pas éloignés l'un de l'autre.
- Supprimez d'abord le nom d'appairage sur l'oreille. Assurez-vous que les deux écouteurs sont bien retirés de l'oreille et que l'autantôt apparaîtront l'une à l'autre. Un côté des oreillettes sera clignoter et bleues, tandis que l'autre côté sera gris.
- Cliquez ensuite sur le nom de l'appareil présente au téléphone.

### Lampe de casque

Clinquant :	allumé
Ne clignote pas : éteint ou appareil déjà connecté	

**deux écrans**      **ouverts**  
 → conn. et  
 → ouvrir Bluetooth

**lumière bleue toujous allumé : l'oreillette est en charge**  
**Lumière bleue étincelle : oreillette entièrement chargée**

**Lumière rouge clignote : chargement du compartiment des piles**  
**Lumière rouge toujous allumé : compartiment de la batterie complètement chargé**

**Touche**  
**Musique**  
 → lecture/pause  
 Double-clic : L=Marceau précédent, R=Marceau suivant  
 Trois clics : L=Diminuer le volume, R=Ajouter du volume  
 Quatre clics : Assistant vocal  
 Appuy long : Mise en marche/arrêt

**Téléphone**  
 Clic : répondre/raccrocher  
 Appuy long : Réécrire l'appel

**Remarques importantes**

1. La qualité du son : comme chacun aime une qualité différente, vous pourrez régler la qualité du son dans des musiques
2. Batterie : Le casque vient d'arriver dans un état déchargé de la batterie, de sorte que le temps de lecture sera court, après l'alimentation est épuisé, s'il vous plaît

**French**

**Méthode de connexion**

Première fois que vous connectez des écouteurs → sortez deux écouteurs et activez le Bluetooth → recherchez le modèle d'écouteur → connectez l'oreille à l'oreille → sortir deux oreillettes → ouvrir Bluetooth et connexion automatique.

**Que dois-je faire si l'un des écouteurs ne produit aucun son ?**

- Tout d'abord, vérifiez que les deux écouteurs sont allumés.
- Si les deux écouteurs sont allumés, le problème est dû au fait que les deux écouteurs ne sont pas apparus.
- Essayer d'éteindre et de nouveau d'allumer les deux écouteurs dans l'état de chargement et de retirer l'un d'eux : les deux oreillettes seront automatiquement apparues l'une à l'autre avec succès (un côté des oreillettes fera clignoter des lumières rouges et bleues, tandis que l'autre côté sera éteint).
- Cligner ensuite sur le nom de l'appareil pour vous connecter au téléphone.

**Lampe de casque**  
Clignotant : allumé  
Ne clignote pas : éteint ou appareil déjà connecté

- Lumière de fond du compartiment à piles**  
lumière bleue toujours allumée : l'oreillette est en charge  
lumière bleue éteinte : oreillette entièrement chargée
- Amère rouge-digitoporte :** chargement du compartiment des piles
- Lumière rouge toujours allumée :** compartiment de la batterie complètement chargé

**Touche**  
**Musique**  
Clic : lecture/pause  
clic : L=Morceau précédent, R=Morceau suivant.  
Trois clics : L=diminuer le volume, R=ajouter du volume.  
Quatre clics : Assistant vocal  
Appui long : Mise en marche/arrêt

**Téléphone**  
Clic : répondre/raccrocher  
Appui long : Rejeter l'appel

**Remarques importantes**  
la qualité du son : comme chacun aime une qualité de son différente, vous pouvez régler la qualité du son dans le logiciel le musique  
Batterie : Le casque vient d'arriver dans un état faible de la batterie, de sorte que le temps de lecture sera plus court, après l'alimentation est épousé, s'il vous plaît charger



Right eye enucleation during right orbital nephrectomy  
for Wilms' tumor  
in a child  
by R. G. P. Dabholkar and S. S. Venkatesan,  
Department of Urology, The Children's Hospital of Philadelphia,  
Philadelphia, Pennsylvania, USA

ABSTRACT  
Enucleation of the right eye was performed during right orbital nephrectomy for Wilms' tumor in a 2-year-old child. The procedure was done without any difficulty.  
  
INTRODUCTION  
Enucleation of the eye is a common procedure in children. It is usually done for malignant orbital tumors or for severe traumatic or inflammatory lesions. Enucleation can also be done as part of a radical orbital exenteration. In such cases, the eye is usually removed through a separate incision. However, in some cases, it may be necessary to remove the eye through the same incision used for the removal of the tumor. This can be done by using a transconjunctival approach. This report describes a case in which enucleation of the eye was done through the same incision used for the removal of the tumor.

- Stellen Sie zunächst die Lautstärke auf den höchsten Wert.
- Wenn beide Ohrhörer beiden Kopfhörer sind:

  - Lösen Sie zunächst den einen Kopfhörer ab.
  - Legen Sie dann beide Kopfhörer an.
  - Sie hören beide gleichzeitig.

- Klicken Sie dann auf den Bildschirm mit dem Telefon herunter.

→ hören → zwei Kopfhörer herausnehmen → freimodell suchen → verbinden → hören → zwei Kopfhörer herausnehmen  
sche Verbindung

**oder der Ohrstöpsel kann Ton abgeben?**  
dass beide Ohrhörer mit Strom  
haben, liegt es daran, dass die  
Kopfhörer sind.

Pairing-Namen auf den Telefon,  
die in die Ladeschale und nehmen  
Ohrhörer werden dann automatisch  
verbunden (eine Seite der Ohrhörer  
ist die andere Seite ist an)  
verziehen, um eine Verbindung  
zu schaffen.

oder Gerät bereits angeschlossen

**Batteriefachbodenbeleuchtung**  
Blau Licht leuchtet immer: Das Headset  
Blau Licht aus: Headset vollständig  
Rotes Licht blinkt: Headset wird  
Rotes Licht leuchtet immer: Headset  
ist leer

**Berühren Sie**

**Musik**

Klick: Abspulen/Pause  
Doppelklick: L-Verteidiger Song,  
Drei Klicks: L-Lauffäste verrin-  
gern  
Vier Klicks: Sprachassistent  
Langes Drücken: Ein/Ausschalten

**Telefon**

Klick: Anruf/Ablegen  
Langes Drücken: Aceruf abweisen

**Wichtige Hinweise**

1. die Klingualität: Da jeder  
können Sie die Klingualität in der  
2. die Batterie: Das Headset kann  
so dass die Wiedergabezeit wird  
Batterieflach vollständig auf, we-

**Italiano**

**Modo di connessione**

Prius volta che si collegano le cuffie → estrarre Bluetooth → cercare il modello di cuffie → collegare automaticamente delle cuffie → estrarre il Bluetooth → collegamento automatico

**Cosa devo fare se uno degli auricolari ha smesso di funzionare?**

- Immediatamente assicuratevi che entrambi siano alimentati.
- Se entrambi gli auricolari sono alimentati dovuto al mancato accoppiamento dei due telefoni, cancellate immediatamente il nome dell'altro telefono.
- Quindi è sufficiente inserire entrambi gli auricolari in custodia di ricarica e poi estrarli; entreranno automaticamente accoppiati tra di loro (un lato degli auricolari lampeggia con mentre l'altro lato è spento).
- Cliccare quindi sul nome del dispositivo al telefono.

**Luce auricolare**

Lampaggio: accesso  
Non lampaggio: spento o dispositivo già collegato

**Luce di fondo del vano batteria**  
La luce blu è sempre accesa; il vano batteria sta caricando  
Luce blu spenta: cuffie completamente caricate  
Luce rossa lampeggiante: il vano cuffie è in carica  
Luce rossa sempre accesa: van cuffie completamente carico

**Toccare**

**Musica**  
Musica: acr → riproduzione/pausa  
Doppio clic: L → canzone precedente, R → canzone successiva  
Tre clic: L → Riduci volume, R → Aumenta volume  
Quattro clic: assistente vocale  
Pressione prolungata: accensione/spegnimento

**Telefono**  
Fare clic: rispondere/aggiungere  
Premere a lungo: rifiutare la chiamata

**Note importanti**

- Qualità del suono: poiché a ciascuno piace la qualità del suono diversa, è possibile regolare la qualità del suono nel software musicale.
- Batteria: le cuffie sono appena arrivate in stato di debolezza, quindi il tempo di riproduzione sarà più breve, si prega di consumare il potere del vano cuffie e le cuffie completamente caricate

**Italiano**

**Metodo di connessione**

Prima volta che si collegano le cuffie → estrarre due cuffie → accendere Bluetooth → cercare il nötello di cuffie → collegare

Collegamento successivo delle cuffie → estrarre due cuffie → aprire gli Bluetooth → collegamento automatico

**Cosa deve fare se uno degli auricolari non emette alcun suono**

- Immanettare assicurandosi che entrambi gli auricolari siano alimentati.
- Se entrambi gli auricolari sono alimentati, il problema è dovuto al mancato accoppiamento di due cuffie.
- Controllare l'immanettamento il nome dell'accoppiamento sul telefono.
- Spentendo è sufficiente inserire entrambi gli auricolari nella custodia di ricarica e poi estrarli; entrambi gli auricolari verranno automaticamente accoppiati tra loro con successo (un lato degli auricolari lampeggia con luci rosse e blu, mentre l'altro lato è spento).
- Cliccare quindi sul nome del dispositivo per connetersi al telefono.

**Luce auricolare**

Lampaggio: acceso  
Non lampaggia: spento o dispositivo già collegato

**Luce di fondo del vano batteria**  
La luce blu è sempre accesa: il vano batteria sta caricando le cuffie.  
Luce blu spenta: cuffie completamente cariche  
Luce rossa lampeggiante: il vano cuffie è in carica  
Luce rossa sempre accesa: vano cuffie completamente carico

**Toccare**

**Musica**  
Premere: riproduzione/ pausa  
Doppio clic: L=Canzone precedente, R=Canzone successiva  
Tre clic: L= Riduci volume, R=Aggiungi volume  
Quattro clic: assistente vocale  
Pressione prolungata: accensione/spegnimento

**Telefoni**  
Fare clic: rispondere/agganciare  
Premere a lungo: rifiutare la chiamata

**Note importanti**

1. Qualità del suono: poiché a ciascuno piace una qualità del suono diversa, è possibile regolare la qualità del suono nel software musicale.
2. Batteria: le cuffie sono appena arrivate in uno stato di debolezza; quindi il tempo di riproduzione sarà più breve, si prega di consumare il potere, il vano cuffie e le cuffie completamente caricate

FCC Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
  - Increase the separation between the equipment and receiver.
  - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution: Any changes or modifications to this device not explicitly approved by manufacturer could void your authority to operate this equipment.  
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

must accept any interference.  
RF Exposure Information

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement.  
The device can be used in portable exposure condition, compliance with exposure requirements.